

## معلومات حول MacBook Pro

### اساسيات MacBook Pro

هذا التداخل في منشأة بعضها. إذا كان هذا الجهاز يتسبب بالفعل في تداخل ضار بإشارة استقبال الراديو أو التلفاز - الأمر الذي يمكن التحقق منه عن طريق إيقاف الجهاز وتشغيله - فإننا ندعو المستخدم إلى محاولة تصحيح التداخل عن طريق مقياس واحد أو أكثر من المقياس التالية:

- تغيير توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمصدر طاقة في دائرة كهربائية غير الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الوكيل أو فني راديو/تلفاز خبير للحصول على المساعدة.

**هام:** أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها في هذا المنتج دون تصريح من Apple قد تُبطل التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والتوافق اللاسلكي وتلغي التصريح الممنوح لك بتشغيل المنتج. هذا المنتج مزود بإثبات التوافق مع EMC بالشروط التي تشمل استخدام الأجهزة الطرفية المتوافقة والكمالات المعلقة بين مكونات النظام. من المهم أن تستخدم أجهزة طرفية متوافقة وكبالات مغلقة بين مكونات الجهاز لتقليل احتمال التسبب في التداخل مع أجهزة الراديو، التلفاز، والأجهزة الإلكترونية الأخرى.

الطرف المسؤول (الاتصال بشأن الأمور المتعلقة بـ FCC فقط):

Apple Inc. Corporate Compliance

1 Infinite Loop, MS 91-1EMC

Cupertino, CA 95014

### بيان Industry Canada

يتوافق مع (B)/NMB-3 (B)/CAN ICES-3

### بيان التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

تقر شركة Apple Inc. بأن هذا الجهاز اللاسلكي يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيهات R&TTE Directive.



تتوفر نسخة من إعلان الاتحاد الأوروبي بخصوص التوافق عبر الإنترنت على [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

ممثل Apple بالاتحاد الأوروبي هو

Apple Distribution International,

Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland

### قيود الاتحاد الأوروبي

هذا الجهاز مقيد بالاستخدام الداخلي في نطاق التردد ٥١٠٠ إلى ٥٣٥٠ ميجاهرتز.

### شهادة اللاسلكي في سنغافورة

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

قم بمرجعة دليل أساسيات MacBook Pro قبل استخدام MacBook Pro الخاص بك. يمكنك تنزيل الدليل من [support.apple.com/ar\\_EG/manuals/macbook-pro](http://support.apple.com/ar_EG/manuals/macbook-pro) أو من iTunes Store (إذا كان متوفرًا). احتفظ بهذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

### الأمان والتعامل

انظر "الأمان، والتعامل، والدعم" في دليل أساسيات MacBook Pro.

### البطارية المتضمنة

لا تحاول استبدال البطارية أو إزالتها بنفسك؛ فقد تتسبب في تلف البطارية، الأمر الذي قد يؤدي إلى السخونة المفرطة والإصابة. ينبغي استبدال البطارية المتضمنة بواسطة Apple أو أحد مورفي الخدمة المعتمدين، ويجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل مستقل عن النفاية المنزلية. للحصول على معلومات حول صيانة البطارية وإعادة تدويرها، انتقل إلى [www.apple.com/batteries/service-and-recycling](http://www.apple.com/batteries/service-and-recycling)

### تلافي أضرار السمع

تلافي أضرار السمع المحتملة، تجنّب الاستماع عند مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة. مزيد من المعلومات حول الصوت والسمع متوفرة عبر الإنترنت على الموقع [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound) أو [www.apple.com/la/sound](http://www.apple.com/la/sound) في أمريكا اللاتينية.

### التعرض للحرارة لفترة طويلة

قد ترتفع درجة حرارة الـ MacBook Pro الخاص بك أثناء الاستخدام العادي. من الضروري إبقاء الـ MacBook Pro على سطح عمل صلب، وثابت، وجيد التهوية أثناء استخدامه أو شحنه. اعتمد على حسن تمييزك لتجنب المواقف التي يتلامس فيها جسمك لفترة طويلة مع أي جهاز أو مع محول الطاقة الخاص به أثناء تشغيله أو اتصاله بمصدر طاقة، حيث قد يتسبب التلامس المستمر مع الأسطح الساخنة في حدوث تعب أو إصابة. احترس بشكل خاص إذا كنت تعاني من حالة صحية تؤثر في قدرتك على اكتشاف الحرارة الواقعة على الجسم.

### التوافق التنظيمي مع FCC

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد FCC. يكون التشغيل مرهوناً بالشروطين التاليين: (١) لا يسبب هذا الجهاز أي تداخل ضار، و (٢) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استلامه، بما في ذلك ما يسبب التشغيل بصورة غير مرغوب فيها.

**ملاحظة:** لقد تم اختبار هذا الجهاز وُثبت توافقه مع التحديدات الخاصة بالأجهزة الرقمية من الفئة "ب"، بما يتماشى مع الجزء ١٥ من قواعد FCC. وقد صُممت هذه التحديدات خصيصاً لتوفير حماية معقولة

ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. حيث بإمكان هذا الجهاز إنشاء واستخدام وإطلاق طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد ينتج عن هذه الطاقة تداخل ضار مع وسائل الاتصال اللاسلكية. ورغم ذلك، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث

## بيان الفتحة ب VCCI في اليابان

**Información sobre eliminación de residuos y reciclaje**  
El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite [www.apple.com/la/environment](http://www.apple.com/la/environment) o [www.apple.com/mx/environment](http://www.apple.com/mx/environment).

**Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem**  
O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

**الاتحاد الأوروبي - معلومات التخلص من المنتج**  
الرمز المبين أعلاه يعني أنه وفقاً للقوانين واللوائح المحلية، ينبغي التخلص من المنتج الخاص بك و/أو بطاريته بشكل منفصل عن القمامة المنزلية. عند انتهاء العمر الافتراضي لهذا المنتج، انقله إلى إحدى نقاط التجميع المحددة من قِبَل السلطات المحلية. يساعد تجميع المنتج الخاص بك و/أو بطاريته وإعادة تدويرهما بشكل منفصل في وقت التخلص منه، على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويره بطريقة تحمي البيئة وصحة الإنسان.

**Union Européenne—informations sur l'élimination**  
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

**Europäische Union—Informationen zur Entsorgung**  
Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

**Unione Europea—informazioni per lo smaltimento**  
Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

## روسيا، كازاخستان، بيلاروسيا



## توافق ENERGY STAR®



لقد قررت Apple - بصفتها أحد شركاء ENERGY STAR - أن التكوينات القياسية لهذا المنتج تتوافق مع إرشادات ENERGY STAR الخاصة بكفاءة الطاقة. برنامج ENERGY STAR هو عبارة عن شراكة مع الشركات المصنعة للأجهزة الإلكترونية بهدف تشجيع المنتجات التي تتميز بكفاءة الطاقة. تقليل استهلاك المنتجات للطاقة يوفر المال ويساعد على صيانة الموارد الثمينة.

يتم شحن هذا الكمبيوتر مع إدارة طاقة مشغلة مع طقم الكمبيوتر للإسبات بعد ١٠ دقائق من عدم نشاط المستخدم. لإيقاف الكمبيوتر الخاص بك، انقر زر الماوس أو زر لوحة التعقب أو اضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ENERGY STAR، قم بزيارة: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

## شركة Apple والبيئة

إننا في Apple نترك مسؤوليتنا فيما يخص بالحد من التأثيرات البيئية لعملياتنا ومنتجاتنا. للحصول على المعلومات، انتقل إلى [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment).

## معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة التدوير



يشير هذا الرمز أعلاه إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج و/أو البطارية مع القمامة المنزلية. عندما تقرر التخلص من هذا المنتج و/أو بطاريته، اعمل ذلك بما يتوافق مع القوانين واللوائح البيئية المحلية. للحصول على معلومات حول برنامج إعادة التدوير التابع لشركة Apple، ونقاط تجميع إعادة التدوير، والمواد المقيّدة والمبادرات البيئية الأخرى، قم بزيارة [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment).

## ملخص ضمان محدد بسنة واحدة من Apple

تضمن Apple منتج الجهاز وملحقاته المضمنة وسلامته من العيوب في المواد وجودة العمل لمدة عام واحد من تاريخ الشراء الأصلي. لا تضمن Apple الهلاك العادي الناتج عن الاستخدام أو التلف الذي يحدث مصادفةً أو الناتج عن إساءة الاستخدام. للحصول على الخدمة، اتصل بـ Apple أو قم بزيارة أحد محال Apple للبيع بالتجزئة أو أحد مورفي خدمة Apple العتمدين — تتوقف خيارات الخدمة المتوفرة على البلد المطلوبة في الخدمة وقد تكون مقتصرة على البلد الأصلي للبيع. قد يتم تطبيق رسوم المكالمات ومصاريف الشحن الدولية، حسب الموقع. وفقاً للشروط الكاملة والعلامات التفصيلية المتعلقة بالحصول على الخدمة المتوفرة على [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) و [www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support). إذا قمت بتقديم شكوى صالحة بموجب هذا الضمان، فسنتقوم Apple إما بإصلاح الكمبيوتر الخاص بك أو استبداله أو رد النقود، على حسب تقديرها. يتم تقديم مزايا الضمان بالإضافة إلى الحقوق وفقاً لقوانين المستهلك المحلية. قد يُطلب منك تقديم إثبات تفاصيل الشراء عند تقديم شكوى بموجب هذا الضمان.

بالنسبة للمستهلكين الأستراليين: تتمتع منتجاتنا بضمان لا يمكن استثنائه بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. يحق لك استبدال الجهاز أو استرداد النقود في حالة حدوث عطل كبير والحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر متوقع على نحو معقول. ويحق لك أيضاً الحصول على المنتجات التي تم إصلاحها أو استبدالها إذا لم يكن المنتج بجودة مقبولة ولم يكن العطل كبيراً.  
Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South  
NSW 1235. هاتف: 622-133.

بالنسبة للمستهلكين البرازيليين: تكون فوائد الضمان إلى جانب الحقوق المنصوص عليها بموجب القوانين المحلية لحماية المستهلك، باستثناء الضمان لمدة عام واحد والذي يتضمن بالفعل البنود الكاملة للضمان القانوني المنصوص عليه في قوانين/تطبيقات حماية المستهلك البرازيلي.

للعلماء في أمريكا اللاتينية: إذا كنت بحاجة إلى المساعدة، فإن الدعم متوفر على [www.apple.com/la/support](http://www.apple.com/la/support). يمكنك

تنزيل دليل أساسيات MacBook Pro من [support.apple.com/es\\_LA/manuals/macbook-pro](http://support.apple.com/es_LA/manuals/macbook-pro) أو من iTunes Store (إذا كان متوفراً).

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014-2084

408-996-1010

[www.apple.com](http://www.apple.com)

locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina [www.apple.com/it/recycling](http://www.apple.com/it/recycling).

Europeiska unionen—Information om kassering  
Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

## معلومات التلخيص من البطارية

تلخيص من البطاريات وفقاً للقوانين والإرشادات البيئية المحلية لديك.

## كفاءة شاحن البطارية

BC

## اتفاقية ترخيص البرنامج

يمثل استخدام هذا الـ MacBook Pro قبولاً لشروط ترخيص البرنامج من Apple والجهات الخارجية، والمتوفرة على [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla).

